

Hebreos

¹ Jecy ja'a Dios quiuguexy quiejxy maa hõjts nhaphájtám maa hõjts ndeedyhájtm. Diosmädia'agy-yajwa'xpä hajxy quiejxä. Mayhooc hajxy quiejxä. Madiu'u hajxy miädiaacy. ² Tøø ja'a Dios ja'a yHuung hajxy yaa xyajnäguéjxäm hädaa yaabä naaxwiin. Cahnä jieğø'øyy coo yaa tøø yhoy. Je'e ja'a Diosmädia'agy hajxy tøø xjiaac hawáañäm. Jequiän je'eduhñ wyiinguejxä coo ja'a xøøwiin naaxwiin yhädiúnät cøxiä møødä xøø, møødä po'o, møødä madsa'a. Mänit yajnähdiijä coo yhané'emät. ³ Jaduhñä Dios yHuung miøjjä jiaančhä nebiä Diosän. Tu'ugjoot tu'ugwiinmahñdy hajxy yhity. Jim hajxy yhane'emy cøxp chaads hädaa yaabä naaxwiin. Tøø hõjts hoy xñähho'túutám. Tøø ja'a nbojpä ngädieeyhajxy xyajnähwáatsäm. Mänit jim ñøcxtägajch tsajpootyp maa ja'a Diosän. Jim je'eduhñ yhanehmbä jäda'anäbaadyñä.

⁴ Ja'a Dios yHuung, maas møj ja'a cuhdujt miøødä quejee ja'a Dios mioonsä ja'a tsajpootypähajxy miøødä, je'eguiøxpä coo je'e Dyios yHuungä. ⁵ Cabä Dios ja'a mioonsä mänaa ñäma'ay:

Miichhøch jäda'a ndehm yHuunghadaamby.

Ni mädyii mioonsä quia'a nänømy:

Yø'øjøch jadhñ xTieedyhadaamb;

nHuunghadáambiøch yø'øduhñ.

⁶ Coo ja'a Dios ja'a yHuung yaa quiejxy hädaa yaabä naaxwiin, mänitä Dios miänaañ:

Wéenhøch nHuung xwyiingudsähgøøyyä
ja'a nmóonsøçhahajxy, ja'a hajxy jim
tsajpootypä.

7 Paquiä Dios ja'a miädia'agy quiudiúunäxä ja'a
mioonsähajxy, nebiä pojtagoy wiäditiän, nebiä
padooyy wiäditiän. ⁸ Pero ja'a yHuung, je'eduhn
ñämaayy:

MDioshajp miich, homiänaajä miich mhane'emy;
homiänaajä miichä tøyhajt myega'añ.

⁹ Mdsojpy miich ja'a tøyhajtpä;
cabä haxøøgpä mdsocy.

Maas jootcújc-høch miich nyaghity quejee
ja'a nmóonsøçhahajxy, ja'a hajxy jim
tsajpootypä.

¹⁰ Jaduhnä Dios jiaac mänaambä:

Miich jecy mhädiuun ja'a naaxwiimbä møødá
tsajpootypä.

¹¹⁻¹² Cuhdägoyyaambä naaxwiimbä møødá
tsajpootypä;

tägatsaamb jaduhn; jaduhn jiada'añ néjjiämä wit
coo tiujnä;

caj tiuungpaadaannä. Pero miich, cøjxta'axiøø
miich mhida'añ;

caj miich mjugyhajt mänaa quiøxa'añ.

¹³ Cabä Dios ja'a mioonsä mänaa ñäma'ay:

Yaaç miich xmiøødhané'emät. Caj miich mmädsip
myajmäjäda'aga'añ.

¹⁴ Ja'a Dios ja'a mioonsähajxy ja'a tsajpootypä,
jaduhn mäwíináts hajxy je'e nebiä pojjan. Cab
hajxy quiähxø'øgy. Dios jaduhn quejxp coo
hajxy piuhbédät pønjetiä Dios piäda'agaamby
hawa'adstuum.

2

¹ Tsipcøxpä Diosmädia'agy hajxy nyaj-copcóoyyämät, ja'a hajxy tøø nmädóowämbä; jaduñ hajxy nga'a tu'udägóoyyämät. ² Haa ja'a Diosmoonsähajxiä, ja'a tsajpootypä, jéquiänä Diosmädia'agy hajxy yaa yajcädaacy hädaa yaabä naaxwiin. Tøyhajt ja'a Diosmädia'agy jaduñ; pønjaty ca'a cudiuumb, haxøøgtuum hajxy miähmø'owa'añ. ³ Møjcuhdujtmøødä Jesucristo. Hamdsoo hajxy je'e hoy xyhawáañäm neby hajxy nnähwáatsämät. Haa ja'a hajxy jayøbajt mädóowäbä, tøjiajt ja'a mädia'agy jaduñ maa hajxy je'ejän. Mänit højts jaduñ xyhawaandägájtsäm. Coø ja'a mädia'agy hajxy nga'a yajtúunämät, cab hajxy jaduñ nnähwáatsämät. ⁴ Madiu'u ja'a Dios ja'a hijxtahnd tøø yajcähxø'øgy, ja'a hoy-yagjuøøñäjatypä; jaduñ hajxy nmäbøjcämät coø ja'a miädia'agy tiøyhajtä. Tøø ja'a yhEspíritu hajxy xyajnäguéjxäm coø hajxy jaduñ xpiuhbedáañäm mädyiijaty tuung hajxy xmióoyyäm. Jaduhñä jioot chocy.

⁵ Haa ja'a Dios mioonsähajxiä, ja'a tsajpootypä, cabä Dios jaduñ tøø miäna'añ coø hajxy yhané'emät mänaa ja'a naaxwiimbä hänajty wyiimbida'añän. ⁶ Jiiby jaduñ myiñ cujaay maa ja'a Diosmädia'aguiän:

Dios, tiiguiøxpä ja'a jäya'ay coø mjahmiejtsta'agy, coø mbuhbety.

⁷⁻⁸ Maas møc ja'a mmoonsä cuhdujt hijty tøø mmo'oy quejee ja'a jäya'ayhajxy.

Pero mänitä jäya'ay møjcuhdujt mmooyy coø cøxiä yhané'emät tijaty miich tøø mbäda'agy.

Jaduhñä Dios ja'a jäya'ay piäda'aga'añ møj jaančh, coo jaduhñ ween wyiingudsähgø'øyii. Coo ja'a Dios jaduhñ hamdsoo miänaañ, jaduhñä tøyhajt hajxy nmøødhájtäm coo ja'a møjcuhdajt hajxy tøø xmióoyyäm coo hajxy cøxiä nhanéhmämät. Pero cajnä quiähxø'øgyñä coo hajxy cøxiä nhane'emáanäm. ⁹Jaduhñä Jesucristo, mänaa yaa yhitiän hädaa yaabä naaxwiin, cabä cuhdajt hijty jiaty møødä nebiä Dios mioonsähajxy miøødän, ja'a hajxy tsajpootypä. Mänitä Dios miänaañ coo ja'a Jesucristo hajxy xñähho'túutämät nägøxiä, je'eguiøxpä coo ja'a Dios hajxy xchójcäm. Coo ja'a Jesucristo yho'cy, paadiä møj jaančh piädaacä, paadiä møjcuhdajt miooyyä coo yhané'emät.

¹⁰ Paadiä Dios cøxiä wiinä piädaacy, weenä jäya'ayä Dios hajxy jaduhñ wyiingudsähgø'øy. Chojpiä jioot jaduhñ coo ja'a yhuunghajxy jim yhidät nägøxiä maa je'ejän, pønjetiä miädia'agy mabójcäp. Y jaduhñä Dios miänaañ coo ja'a Jesucristo quiumädówät ja'a højtscøxpä. Jiaančh cudiuun je'eduhñ coo hajxy xñähho'túutäm. ¹¹Ja'a Jesucristo hajxy jaduhñ xyajnáhwáatsäm. Quipxiä Dios hajxy nDeedyhájtäm møødä Jesucristo. Paadiä Jesucristo hajxy xquia'a mädsähdiúunäm. Hix, hamdsoo miänaañ coo hajxy tu'ugpuhya'ay xmiøødhájtäm. ¹²Jaduhñ jiiiby myiñ cujaay maa ja'a Diosmädia'aguiän:

Nmøødmädia'agáambiøch nbuhya'ayhajxy ja'a miičhcøxpä.

Nguyhøwáambiøch miičh jim tsajtøgooty, jim cu'ughagujc.

¹³Jaduhñ jiiiby myiimbä:

Ni mänáajõchä Dios xquia'a wiinhøøñ, páadyhøch nga'a tsähgø'øy.

Jaduhñ wiingtuum myíngumbä:

Chaačh nhity møødhøch nhuunghajxy;

Dióshøch jaduhñ xmiooyy.

¹⁴ Pøñ jaduhñ tu'que'ex, tu'ugjoot tu'ugnø'ty hajxy jaduhñ. Jaduhñä Jesucristo hajxy tøø xmiøødhíjtäm tu'ugjoot tu'ugnø'ty mänaa yaa yhitiän hädaa yaabä naaxwiin. Paady hajxy jaduhñ xmiøødhíjtäm, jaduhñ hajxy hánajty xñähho'tu'udáanäm. Jaduhñä møjcu'ugong hoy quia'a mäjädaacnä. Coó cu miäjädaacy, jaayá'ayädsä mäjaa häxøpy møød coo hajxy cu xyajtu'udägóoyyäm. ¹⁵ Coó ja'a Jesucristo miädia'agy hajxy nmäbójcämät, cabä nho'og hajxy jaduhñ ndsähgøøyyänät. Pøñ jaduhñ ca'a mäbøjp, je'eds ja'a yho'og tsähgøøby mädu'ñtiä jia jugyhaty. ¹⁶ Coó ja'a Jesucristo yaa yhooyy hädaa yaabä naaxwiin, ja'a Abraham yhap yhoc-hajxy yajnäguejxä, neby hajxy jaduhñ piuhbedóøjät. Ca'a Dyosmoonsähajxiä yajnäguejxä, ja'a tsajpootypä. Tøyhajt jaduhñ. ¹⁷ Y paadiä Jesucristo yaa hoy jiäya'ayhaty neby højtshájtäm; jaduhñ hajxy hoy xñähgapxtúütäm maa ja'a Diosän; jaduhñä nbojpä ngädieey hajxy hoy xñähho'túütäm. Hojioot ja'a Jesucristo miøødhajpy. Pedyii jaduhñ quiudiuuñ. ¹⁸ Hoyyä Jesucristo jia tsaáčhpøjcy, cabä møjcu'ugongä miädia'agy yajtuúnäxä. Y coo ja'a møjcu'ugong hajxy hánajty xjia wi'i yajtu'udägoyyáanäm, xpiuhbéjtäm ja'a Jesucristo hajxy jaduhñ je'eguiøxpä coo ja'a møjcu'ugong miädia'agy quia'a mäbójcäxä ja'a

Jesucristäm.

3

¹ Hermanodøjc, tøø ja'a Jesucristo ja'a nbojpä ngädieey hajxy xyajnähwáatsäm. Tøø ja'a Dios hajxy xyajnähdíjjäm coo ja'a miädia'agy hajxy nmäbójcämät. Tsögä Jesucristo hajxy jahmiéjtsäm; høxtahmds højts ja'a Dios yaa xyajnäguéjxäm. Jaduhñ hajxy njahmiéjtsämät coo hajxy jim xñähgapxtúutäm maa ja'a Dioswiinduumän. ² Haa ja'a Moisésä, pedyii je'e jecy quiuduuñ maa ja'a Dios ja'a tiøjcän. (Je'eduhñ ñänøømby ja'a judíoshajxy.) Jaanä jaduhñä Jesucristo pedyii quiudiuumbä coo wyiinguejxä coo højts jaduhñ xñähgapxtúutämät. ³ Maas hoy jaduhñ coo ja'a Jesucristo hajxy nwiingudsähgøøyyämät quejee ja'a Moisés. Høxtahmdsä tøjcojpä, je'eds jaduhñ wiingudsähgøøyyäp; cabä tøjc jaduhñ wyiingudsähgøø'yii. ⁴ Cabä tøjc hamdsoo quiøjy; häna'c jaduhñ cojp. Pero ja'a Dios, cøxiä je'eduhñ piädaacy tijaty yaa hijp hädaa yaabä naaxwiin møødä jim tsajpootyp. ⁵⁻⁶ Ja'a Moisés, jayøjpä tøyhajt jaduhñ miädiaactsohñ mädyii ja'a Dios hänajty cujecy quiapxtøwaamby. Pedyii ja'a Moisés quiudiuuñ maa ja'a Dios ja'a quiu'ugän. Pero cabä møjcuhtujt miooyyä nebiä Jesucristo miøødän. Hix, ja'a Jesucristo, ja'a Dios yhamdsoo Ung je'e. Y pedyii jim quiudiuuñ maa ja'a Dios ja'a quiu'ugän. Pero ja'a Moisés, jaduhñ je'e yhijty nebiä moonsän. Coo hajxy hamuumdu'joot nmäbójcämät, coo ja'a Jesucristo hajxy jootcujc njøbhíjxämät coo hänajty miejtstägatsa'añ, mänitä Dios hajxy nägøxiä xqui'u'ugnäbójcämät.

⁷ Jaduhñ jiiiby myiñ cujaay maa ja'a Diosmädia'aguiän:

Coočh nmädia'agy hajxy jäda'anäbaady xmiädóowät,

⁸⁻⁹ hamuumdu'joot hajxy jaduhñ myajtúnät.

Haa ja'a jecyjiäya'ayhajxiä, ja'a mijts mhap mdeedyhajxiä, cábøch nmädia'agy hajxy jecy xyajtuunä, hóyhøch hijxtahñd may nja yajcähxø'cy, mänáajøch hajxy jecy nyajwädiän pactuum juxychägui'xjomøjt.

Coočh nmädia'agy hajxy xquia'a mäbøjcä, páadyhøch hajxy nyajcumädooyy.

¹⁰⁻¹¹ Xyagjootmadiägóøyyhøch hajxy je'e. Mänitøch nmänaañ:

“Tøø hajxy jaduhñ mdu'udägooñä. Cábøch nmädia'agy hajxy xyhabøgaanä.

Tøyhajt jaduhñ, cábøch mijts jim nyajmedsaannä maach mijts hijty nyajpoo'xa'añän.”

Jaduhñä Dioshespíritu miänaañ maa ja'a Diosmädia'aguiän.

¹² Hermanodøjc, mnigwieendähadøøjäp hajxy nebiä Diosmädia'agy hajxy mga'a najtshixø'owät; jaduhñ hajxy mga'a tu'udägóyyät. Jujcy ja'a Dios; ca'a jiaduhñä nebiä jäya'ayhajxy yaabä Dyioshajpiän. ¹³ Pero mäduhñtiä hajxy mjogyhaty, mniguiapxmøcpøgøøjäp hajxy jabom-jabom, neby hajxy jaduhñ mga'a tu'udägóyyät. ¹⁴ Coo hajxy tehñgajnä nmäbøjcämät, neby hajxy tøø nmäbøjtsóhñäm, mänitä Jesucristo hajxy jim xmiødhajtämät tsajpootyp.

¹⁵ Jaduhñ jiiiby myiñ cujaay maa ja'a Diosmädia'aguiän:

Coo ja'a Diosmädia'agy hajxy mmädówät jäda'anäbaady, hamuumdu'joot hajxy myajtúnät.

Ja'a jecyjiäya'ayhajxy, cabä Diosmädia'agy hajxy jecy miäbøjcy.

¹⁶ Jimä Moisés ja'a jäya'ay hoy wioobädsømy Egip-tonaaxooty; je'eds hajxy jecy ca'a mäbøjc ja'a Diosmädia'agy, hoy hajxy hänajty tøø jia mädoy.

¹⁷ Je'eds hajxy hoy tiu'udägooñä. Jim hajxy hoy quiøxy ho'nä pactuum. Je'edsä Dios hoy-hoy ñäjootmayhajt juxychägui'xjomøjt. ¹⁸⁻¹⁹ Je'edsä Dios jaduhñ ñämaayy coo quia'a yajmedsaanä maa hijty jaduhñ yajpoo'xa'añän, je'leguiøxpä coo hajxy hänajty quia'a mäbøcy.

4

¹ Tsøg hajxy nigwieendähajtäm; jaduhñ hajxy nga'a tu'udägóoyyämät. Coo hajxy ndu'udägóoyyämät, cabä Dios hajxy jiiby xyajtägøoyyämät maa hajxy xyajpoo'xáanäm. Tøø hajxy hijty xyajwiinwaanøoyyäm coo hajxy jiiiby xyajtägø'øwáanäm. ² Tøø ja'a Diosmädia'agy hajxy nmädóowäm nebiä jecyjiäya'ayhajxy jia mädooyän. Xiøøbä hajxy jaduhñ jia nä'ä mädooyy, cab hajxy ñä'ä mäbøjc. ³ Højts, tøø højts nmäbøjcäm, paadiä Dios hajxy jim xyajtägø'øwáanäm maa hajxy xyajpoo'xáanäm. Jimä Dios jaduhñ ñänøømy:

Cooch hajxy nnäjootmayhajty, páadyhøch hajxy nnämaayy:

“Tøyhajt jaduhñ, cábøch mijts jim nyajmedsaanä maach mijts hijty nyajpoo'xa'añän.”

Coo ja'a Dios ja'a naaxwiimbä yhädiuumbädøøyy, mänit jaduħn pioo'xnä. ⁴Jiiby jaduħn myiñ cujaay maa ja'a Diosmädia'aguiän:

Mänitä Dios hoy pioo'xnä ja'a miäjuxtujxøøbä, coo ja'a naaxwiimbä hänajty tøø yhädiuumbädøøñä.

⁵Wiingtuumä Dios miänäangombä:

Cábøch hajxy nyajmedsaannä maa ja'a poo'xtaactän.

⁶Ja'a jecyjiäya'ayhajxy, ja'a Diosmädia'agy hajxy jayøbajt ja mädüowäbä, cab hajxy ñä'ä yajtuuñ. Paady hajxy jim quia'a mejch maa ja'a poo'xtaactän. Pero näje'ejatiä jäya'ayhajxy miedsa'añ maa ja'a poo'xtaactän. ⁷Cujequiä Dios ja'a David yajmänaañ:

Coo ja'a Diosmädia'agy hajxy mmädöwät jäda'anäbaady, hamuumdu'joot hajxy mmäbøgät.

Je'eduhñ ñänøømby coo hajxy jäda'anäbaady jim ndägøøyyämät maa ja'a poo'xtaactän. ⁸Coo ja'a Josué ja'a judíoshajxy jecy wiomejch maa ja'a Palestinanaaxootiän, cabä poo'xtaact hajxy ñä'ä paaty. Paadiä Dios jaduħn miäna'añ coo højts jäda'anäbaady ndägøøyyämät maa ja'a poo'xtaactän. ⁹Jimnä ja'a poo'xtaact yhityñä maa ja'a Dios ja'a quiu'ughajxy tiägø'øwa'añän. ¹⁰Pøn jim tægøøby maa ja'a Dios ja'a pioo'xtaactän, jim jaduħn pioo'xaannä nebiä Dios pioo'xnän mänaa ja'a naaxwiimbä hänajty tøø yhädiuumbädøøyän. ¹¹Tsögä Diosmädia'agy hajxy hamuumdu'joot mäböjcäm; jaduħn hajxy hoy ndägøøyyämät maa ja'a Dios ja'a pioo'xtaactän. Cabä Diosmädia'agy

hajxy nnajtshixóoyyämät nebiä jecyjiäya'ay hajxy jiatcøoyyän. Cab hajxy miäbøjcy, paady hajxy jim quia'a tågøoyy maa ja'a poo'xtaactän.

¹² Ja'a Diosmädia'agy, tuumnä je'eduhñ. Mäjaamøødnä je'eduhñ. Ja'a Dios hajxy xyajcähxó'cäm ja'a miädia'agyhaam pø nmøødhájtäm ja'a howyiinmahñdy hajxy, pø caj.

¹³ Caj tii hayu'uch hamee'ch mnä'ägädä tünät. Tsipcøxpä Dios ja'a nwiinmahñdyhájtäm hajxy nägøxiä xyhixyhájtäm neby hajxy njäya'ayhájtäm pø hoy, pø ca'a hoy. Pø cab hajxy hoy njäya'ayhájtäm, mänitä Dios hajxy haxøøgtuum xpiäda'agäänäm.

¹⁴ Ja'a Jesucristo, ja'a Dioshuung, tøø jim quioody Dioswiinduum. Jim højts xñähgapxtúutäm. Paady, tsøgå Diosmädia'agy hajxy hamuumdu'joot panøcxäm. Cabä wiinghäna'c hajxy pøn xñähgapxtúutäm jim Dioswiinduum.

¹⁵ Najuøøbiä Jesucristo neby hajxy yaa ndsaaçhpøjcäm hädaa yaabä naaxwiin. Hix, tøø je'e yaa jäya'ayhaty neby højts yaa njäya'ayhájtäm. Tøø jia yajtägoyya'añii ja'a mõjcu'ugóngäm, neby højts xjia wi'i yajtägoyyaanämbä. Pero cabä Jesucristo mänaa tiu'udägoy.

¹⁶ Tsøgå Dios hajxy pa'yáaxäm hamuumdu'joot. Xchójcäm Dios hajxy. Miøødhajpiä hojioot je'eduhñ maa højts hájtäm. Xpiuhbéjtäm hajxy jaduhñ coo højts tii nyajmaajiájtämät.

5

¹ Ja'a teedywiindsøn hajxy, ja'a hajxy jim tuumbä maa ja'a judíos chajtøjc-hajxiän,

jaduh_n hajxy piäda'agyii coo ja'a cu'ug hajxy ñähgapxtú'udät maa ja'a Diosän, møød coo hajxy cøxiä quiuyoxó'owät, møød coo animal hajxy yóxät, weenä cu'ug ja'a piojpa quiädieey hajxy jaduh_n ñähwa'aäch quiuhwa'aäch, ²⁻³ møød weenä yhamdsoo pojpa yhamdsoo cädieey ñähwaatsnä. Hix, jäya'ayhajp ja'a teedyhajxy neby højtshájtäm. Jimä piojpa quiädieeyhajxy je'ebä. Paady hajxy mee'xxieemy miägaxy yhane'emy pønjaty ca'a najuøøby, pønjaty tu'udägooby.

⁴ Cabä teedyhajxy hamdsoo nibiäda'agyii. Dios hajxy jaduh_n pädaacp nebiä Aarón jecy piädaacän.

⁵ Ni ja'a Jesucristo hamdsoo quia'a nibiädaacä nebiä teedywiindsønän. Ja'a Dios jaduh_n pädaac. Jaduh_{nä} Dios ja'a Jesucristo ñämaayy:

Míichhøch jäda'a ndehm_n yHuunghadaamby.

⁶ Wiingtuumä Dios jaduh_n miänaañ:

Cøjxta'axiøø miičh mduna'añ teedy nebiä Melquisedec jecy tiuunän.

⁷ Ja'a Jesucristo, mänaa yaa yhitiän hädaa yaabä naaxwiin, mänitä Dios møc pia'yaaxy. Jøøby hänajty. Miänuu'xtaac ja'a Dios coo piuhbedøøjät mänaa hänajty yho'oga'añän. Wyiingudsähgøøbiä Dios hänajty je'e, paadiä miädia'agy miädóowäxä. ⁸ Hoyyä Jesucristo jia Dioshuungä, quiudiuunä Tieedy miädia'agy coo chaačhpøgät. ⁹ Coø miee'xtujcy mänaa chaačhpøquiän, xyajñähwáatsäm ja'a nbojpa ngädieeyhájtäm hajxy jaduh_n pønjatiä miädia'agy mabójcäp. Cøjxta'axiøø hajxy hodium xyaghidáanäm. ¹⁰ Mänitä Dios ja'a Jesucristo

piädaacy teedywiindsón nebiä Melquisedec jecy tiuuñän.

¹¹ Madiu'u mijts hädaaduhmbä nja wi'i yajmøødmädia'aga'añ tsipjaty, pero caj mijts mwiinjuø'owa'añ. ¹²⁻¹³ Tøø jiegøøñä mänaa ja'a Diosmädia'agy hajxy mmäbøjtsooñän. Hahixøøby hijty jaduhñ coo wiinghänäc hajxy myajnähixøøñät. Pero jaduhñ mijts tøø mjaty nebiä naamdägø'øybän. Caj mijts ja'a Diosmädia'agy ja'a tsipjatypä mjada'añ. Je'enä hajxy mhabøcyñä ja'a cajpä chipjatiä. Cahnä hoguiuhdujt hajxy mhabøcyñä. ¹⁴ Coo ja'a Diosmädia'agy hajxy hamuumdu'joot mgudiúnät, mänitä tsipjatypä hajxy jaduhñ mwiinjuø'owät; y coo ja'a hoguiuhdujt hajxy tehngajnä mbanøcxät, mänit hajxy mnajuø'owät mädyii hänäjty hoguiuhdujt, mädyii hänäjty haxøøgcuhdujt.

6

¹ Tøø mijts ja'a mädia'agy mayhooc mmädoy ja'a Jesucristocøxpä, ja'a cajpä chipjatiä. Tøø hajxy mmädoy coo ja'a mhaxøøgcuhdujt hajxy mnajtshixø'owät, coo ja'a Diosmädia'agy hajxy hamuumdu'joot mmäbøgät. ² Mnajuøøby hajxy tii hajxy coo tøø mnäbety, tii hajxy coo tøø mgø'øniñähgabyii. Jaduhñ hajxy tøø mmädoy coo ja'a ho'ogyjiäya'ayhajxy jiuypipiøga'añ, coo ja'a Dios ja'a haxøøgjäya'ayhajxy yajtsaaçhpøga'añ cøjxta'axiøø, coo ja'a naaxwiimbä wyiimbida'añ. ³ Pero tsøgä Diosmädia'agy hajxy pedyii jaac habøjcäm, pø chojpiä Dios jioot jaduhñ.

4-6 Põnä Diosmädia'agy najtshixøøby, hoyyã Diosmädia'agy tøø jia wiinjuøøñã coo ja'a Jesucristo hajxy tøø xñähho'túutãm, hoyyã piojpä quiãdieey tøø jia yajnähwáatsäxã ja'a Jesucristãm, hoy tøø jia puhbedyíijãm ja'a Dioshespíritu, hoy jia najuø'øy coo ja'a Dios ja'a miãjaa quiexa'añ, coo ja'a Diosmädia'agy hajxy jaduhñ ñajtshixó'øwät, cab hajxy hoy miãbøgaanã. Jaduhñ hajxy yajcähxø'øgy coo ja'a Dioshuung hajxy yagho'tägach, coo hajxy ñãxi'igy hijxwiinduum. ⁷ Põnä Diosmädia'agy hoy cudiumb, quiumaabiã Dios jaduhñ. Jaduhñ mäwínäts hajxy je'e nebiã hoñaaxän. Coo tiu'uy, mänit hotyijä jaduhñ tiøømbety, tijaty tøø piãda'agyii, y quiunuu'xypã Dios jaduhñ. ⁸ Põñ hoy ca'a cudiumb, haxøøgtuum jaduhñ ñã'ä nõcxø'øwaambã. Jaduhñ mäwínäts je'e nebiã naax ca'a hoybän, maa haagã hapy tiøømbetiän. Ño'py hajxy jaduhñ.

⁹ Hermanodøjc, hoy mijts naamnä weenjaty tøø nja hadsähgø'øy, nnajuøøbiøch jaduhñ coo mijts ja'a Dios jaanç tehñ yhoy xpiuhbeda'añ, je'eguiøxpã coo ja'a mbojpä mgãdieey hajxy xyajnähwaatsä. ¹⁰ Jaanç tehñ yhojiäya'ay ja'a Dios jaduhñ. Jiahmiejchp jaduhñ coo mijts hoy mgudiunñ, coo mijtsã hermanodøjc tehngajnã mbuhbety, je'eguiøxpã coo mijtsã Dios mjahmiech. ¹¹ Jadúhñhøch njoot chocy coo hajxy hoy mgudiúnät mäduhñtiã hajxy yaa mjugyhaty hädaa yaabã naaxwiin. Mänit hajxy jimñ mnócxät tsajpootyp nebiã Dios hajxy tøø xñãma'ayän. ¹² Cab hajxy mnänuuxó'øwät. Jaduhñ hajxy

mgudiúnät nebiä jäya'ayhajxy jecy quiudiuuñän, ja'a hajxy jim̄ t̄øbä ñócxiaäbä tsajpootyp. Ja'a Dios jaduñ̄ yajwiinwaan̄øyy coo hajxy jim̄ ñócxät, je'eguiøxpä coo ja'a Diosmädia'agy hajxy hänäjty hoy miäbøcy tehngajnä.

13-14 Jéquiänä Dios ja'a Abraham yajwiinwaan̄øyy: “Tøyhájthøch miich nbuhbeda'añ. Nyajpu'uwáambiøch nyaghi'igáambiøch miich.” Hamdsoo cuhdujtcøxpä Dios jaduñ̄ miänaañ. Hix̄, caj pøñ̄ mõjcuhtujt miøødä nebiä Dios miøødän. 15 Yajtøjiajtä Dios jaduñ̄ nebiä Abraham yajwiinwaan̄øyyän, je'eguiøxpä coo Abraham hänäjty tehngajnä miäbøcy. 16 Ja'a Dioscøxpä jäya'ayhajxy hamuumdu'joot jaduñ̄ waambaty miäna'añ; y coo hajxy jaduñ̄ miäna'añ hamuumdu'joot, cab jaduñ̄ pøñ̄ waamb miänaañ. Tødiägøøby jaduñ̄. 17 Paadiä Dios jaduñ̄ miänaañ: “Tøyhájthøch tøø nyajwiinwaan̄ø'y cooch nbuhbeda'añ”, neby hajxy jaduñ̄ ñajuó'øwät coo hajxy tøyhajt piuhbeda'añii, coo ja'a Dios ja'a wyiinmahñdy ni mänaa quia'a yajtägatsa'añ. Hamdsoo ja'a Dios jaduñ̄ miänaañ. 18 Jaduhñdsä tøyhajt hajxy nmøødhájtäm coo ja'a Dios ni mänaa quia'a høhñda'agy. Jaduhñdsä tøyhajt hajxy hoy nmøødhájtäm coo hajxy homiänaajä xpiuhbedaanäm coo ja'a miädia'agy hajxy nmäbøjcämät. 19-20 Jimä Jesucristo hajxy xñähgapxtúutäm tsajpootyp. Je'e jim̄ tuumb teedywiindsøn̄ nebiä Melquisedec jecy tiuunñän. Cøjxta'axiøø ja'a Jesucristo jim̄ tiuna'añ tsajpootyp. Jaduhñä tøyhajt hajxy

hoy nmøødhájtämät coo hajxy jim homiänaajä xyaghidáañäm.

7

1-2 Coo ja'a Abraham ja'a reyhajxy hänajty hoy tøø yagho'ogy, mänaa hajxy hoy chiptuñän, mäniä Melquisedec hoy miøødnijiøjcubaadø'øyii. Mäniä Melquisedec miänaañ cooc ja'a Dios ja'a Abraham hänajty piuhbeda'añ. Mäduhñtiä ja'a Abraham hänajty tøø piaady maa hänajty hoy tøø chiptuñän, majc-hit jaduñ piädaacy tu'cuhdujtjaty. Mäniä Melquisedec piuhmooyy ja'a tu'hitpä. Mejtstu'u ja'a Melquisedec hänajty tiuñ. Tøø ja'a Dios tsajpootypä hänajty piäda'agy coo tiünät teedy. Y gobiernä hänajty jim tiuumby maa ja'a cajpt xiøhatiän Salem. Jaduhñ miädia'agytiägø'øy coo hajxy jootcujc yhity. Jaduhñdsä Melquisedec xiøø miädia'agytiägøøbiä coo hoy guiobiernähaty. ³ Cab jaduñ pøn ñä'ägädä najuø'øy pønä Melquisedec tiajhajt tieedyhajt, pøn yhaphajt tieedyhajt. Cab jaduñ pøn ñajuø'øy mänaa myiiñ mänaa quiahy, mänaa yho'cy mänaa tiägooyy. Coo je'e tiuñ teedy-wiindsón cøjxta'axiøø, jaduñ mäwínäts je'e tiuñ nebiä Jesucristo tiuñän, ja'a Dios yHuung.

⁴ Cähxø'p jaduñ coo ja'a Melquisedec møjcuhdujt hänajty jiaanč tehñ miøødä, je'eguiøxpä coo piuhmooyy ja'a tu'hitpä, mäduhñtiä ja'a Abraham hänajty tøø piaady maa hänajty hoy tøø chiptuñän. Y ja'a Abrahamä, mijts mhap mijts mdeedy je'eduhñ. ⁵ Y ja'a Leví yhap yhoc-hajxiä, ja'a hajxy tuumbä teediä, jaduñ jim myiñ maa ja'a jecyquiuhdujtän coo hajxy piuhmo'owøøjät

ja'a tu'hitpä maa ja'a majc-hitcøxpän. Ja'a miägunaaxhajxy jaduhñ yégäp, hoyyã Abraham hajxy quipxy jia møødhaphaty jia møødteedyhaty. ⁶ Pero ja'a Melquisedec, cabã Abraham hãnajty jiujuhaty miägu'ughaty. Hawiing hãnajty tiuñ teedy. Pero puhmooyyã je'e ja'a tu'hitpä. Ja'a Abraham jaduhñ yejc, ja'a Dios hãnajty tøøbã yajwiinwaanø'øyäbã coo hãnajty yajpu'uwa'añ yaghi'iga'añ. Mänitã Melquisedec ja'a Abraham ñãmaayy coo ja'a Abraham hãnajty piuhbeda'añijäm ja'a Diósäm. ⁷ Y tøyhajt jaduhñ coo ja'a Melquisedec møjcuhtujt hãnajty jiaançh tehñ miøødã. Cabã Abraham quiuhdujt hãnajty miøjjã nebiã Melquisedec quiuhdujtän. Hix, ja'a Melquisedec jaduhñ mänaañ coo ja'a Dios ja'a Abraham piuhbédät. ⁸ Haa ja'a hajxy yaa tuumbã teedy jäda'anäbaadyñã, ho'p hajxy, hoyyã tu'hitpä hajxy jia puhmo'oyii ja'a majc-hitcøxpã. Haa ja'a Melquisedecã, jaanã puhmooyyã je'ebã, pero cabã Diosmädia'agy miäna'añ coo tøø yho'ogy. ⁹⁻¹⁰ Hoyyã Levíhajxy hijty jia tuñ teedy, cabã quiuhdujthajxy hãnajty miäbaady nebiã Melquisedec quiuhdujtän, je'eguiøxpã coo ja'a Abraham ja'a Melquisedec ja'a tu'hitpä hãnajty tøø piuhmo'oy. Ja'a Abraham, je'edsã Levíhajxy hãnajty yhaphajpy tieedyhajpy.

¹¹ Pero ja'a teedyhajxy, ni mänaa hajxy xquia'a yajnähwáatsämät. Paadiã Dios ja'a Cristo quiejxy coo je'e tiúnät teedy nebiã Melquisedec jecy tiuñän. Cabã tiuñ nebiã Aarónhajxy tiuñän. ¹² Coo ja'a Dios miänaañ coo ja'a Leví yhap yhoc-hajxy quia'a túuñnät teedy,

mänitá jecyquiuhdujt yajtägajtspä. ¹³ Coo ja'a Dios ja'a Jesucristo yaa quiejxy, yajtägajts ja'a jecyquiuhdujt jaduhñ, je'eguiøxpä coo ja'a Jesús tiuñ teedy, hoyyá Leví quia'a ja haphaty quia'a ja teedyhaty. ¹⁴ Hix, ja'a Judá je'e yhaphajt tieedyhajt. Y cabä Moisés waamb miänaañ coo ja'a Judá yhap yhoc-hajxy tiúnät teedy.

¹⁵ Y coo ja'a Jesucristo teedy tiuñ nebiä Melquisedec jecy tiuñän, cähxø'p jaduhñ coo ja'a Dios ja'a jecyquiuhdujt tøø yajtägajtsnä. ¹⁶ Paadiä Jesús piädaacä teedy coo cøjxta'axiøø jiugyhada'añ. Cab jaduhñ yhity nebiä yaabä teedyhajxiän. ¹⁷ Jaduhñä Dios ja'a Jesús ñämaayy: Cøjxta'axiøø miiçh mduna'añ teedy nebiä Melquisedec jecy tiuñän.

¹⁸⁻¹⁹ Coo ja'a Moisés ja'a jiecycyquiuhdujt hajxy xquia'a yajñähwáatsäm, paadiä Dios jaduhñ miänaañ coo quia'a túunnät. Mänitá Dios ja'a Jesucristo yaa quiejxy coo hajxy hoy xyajñähwáatsämät. Mänitá Jesucristo hajxy jim xwioonøcxáañäm maa ja'a Dioswiinduumän.

²⁰⁻²¹ Coo ja'a Dios ja'a Jesús piädaacy teedy, mänit miänaañ coo ja'a miädia'agy jiaançh tehñ tiøyhajtä. Jaduhñds jim myiñ cujaay maa ja'a Diosmädia'aguiän:

Ja'a Dios mänaañ coo ja'a miädia'agy jiaançh tehñ tiøyhajtä; cábägä wyiinmahñdy mänaa yajtägatsa'añ:

“Cøjxta'axiøø miiçh mduna'añ teedy nebiä Melquisedec jecy tiuñän”, nømä Dios ja'a Jesús ñämaayy.

Pero coo ja'a wiingteedy piädaacä, cabä Dios waamb miänaañ. ²² Coo ja'a Jesucristo cøjxta'axiøø yhida'añ, jaduñnä tøyhajt hajxy nmøødhájtäm coo hajxy maas hoy xyajñähwa'adsaanäm quejee ja'a Moisés ja'a jiecyquiuhdujt. Cab hajxy je'e xyajñähwáatsäm. ²³ Ja'a teedyhajxy hädaa yaabä naaxwiimbä, coo hajxy yho'ogy, mänit hajxy ñiguiuwichii. Paady hajxy may tøø tiuunnä. ²⁴ Pero cabä Jesucristo mänaa yho'ogaannä. Cøjxta'axiøø jaduñ tiuna'añ teedy. Cabä wiinghäna'c ja'a tuung jaduñ yajmämähmø'øwa'añ. ²⁵ Cøjxta'axiøø ja'a Jesucristo yhida'añ. Hoy jiaančh yajñähwa'adsaanä pønä jioot tsojp coo ñähgapxtu'udøøjät ja'a Jesucristäm maa ja'a Dioswiinduumän homiänaajä.

²⁶ Coo ja'a Jesucristo jaduñ tiuñ teedywiindsøn, jaančh tehñ yhoy hajxy jaduñ xñähgapxtúutäm. Ni mänaa wiinghäna'c hajxy jaduñ xquia'a nähgapxtúutäm nebiä Jesúsän. Cabä Jesús tii pojpa tii cädieey ñä'ägädä møødä. Ni pøn jaduñ quia'a mäbaady nebiä Jesúsän. Nhaagä møødhájtäm pojpa cädieey hajxy. Jimä Jesucristo yhijnä tsajpootyp; møjcuhtdujt jim miøød. ²⁷ Haa ja'a teedywiindsøn hajxy hädaa yaabä naaxwiimbä, jabom-jabomä animal hajxy yoxy. Jadúñnāc tyijy ja'a piojpa quiädieey hajxy ñähwa'ads quiuhwá'adsät, møødä cu'ug piojpa quiädieeyhajxy. Jayøjp hajxy yoxy ja'a yhamdsoo pojpa yhamdsoo cädieeguiøxpä. Mänit hajxy jiaac yoxy ja'a cu'ug piojpa quiädieeguiøxpä. Pero cabä Jesucristo animal mänaa yoxy. Hix, tähooc jaduñ ñiñähdujcä coo yho'cy. ²⁸ Ja'a jecyquiuhdujt

jaduhñ mänaamb coo ja'a jäya'ayhajxy tiúnät teedywiindsón, hoyyá pojpä cádieey hajxy jia møødá. Mänitá Dios cujecy miänaañ coo ja'a Jesucristo tiúnät teedywiindsón. Ja'a tøyhajtá Dios jaduhñ yejc coo jaduhñ miänaañ. Ni mänaa ja'a Jesús pojpä cádieey quia'a møødá.

8

¹ Hoorä, jadúhñhøch tøø nmädia'agy coo ja'a Jesucristo hajxy jim xñähgapxtúutäm tsajpootyp. Jim jaduhñ tiuñ teedywiindsón. Hahooyhaamby jim yhäña'ay maa ja'a Diosän. ² Jim tiuñ tsajpootyp maa ja'a tsajtøjc hoybän, ja'a Dios yhädiúunäbä. Ca'a jiäya'ayä je'e hädiuun. ³ Haa ja'a hajxy yaa tuumbä teedywiindsón hädaa yaabä naaxwiinä, jaduhñ hajxy piäda'agyii coo animal hajxy yóxät, coo hajxy cøxiä wiinä quiuyoxó'owät. Jaduhñäc tyijy ja'a piojpä quiädieey hajxy ñähwa'ads quiuhwá'adsät. Y coo ja'a Jesucristo jim teedywiindsón tiuñ tsajpootyp, paady jaduhñ ñiñähdujcä. ⁴ Coo häxøpy yaa yhity hädaa yaabä naaxwiin, cab häxøpy tiuñ teedywiindsón. Haa ja'a hajxy yaa tuumbä teediä, je'eds hajxy cuyoxøøby nebiä jecyquiuhdujt yhane'emiän. ⁵ Haa ja'a tsajtøjc yaabä maa hajxy tiúñänä, cab jaduhñ miäbaady nebiä tsajtøjc jim tsajpootypän. Coo ja'a Moisés ja'a wittsajtøjc hänäjty quioja'añ, mänitá Dios ja'a Moisés ñämaayy: “Tsipcøxpä wittsajtøjc jaduhñ mgójät nébiøch jim nyaghijxiän tunghduum coo mnähguipxtú'udät.” ⁶ Tøø ja'a Dios ja'a hawiinjemybiä yajcuhducy coo hajxy jim xyaghidáañäm tsajpootyp cøjxta'axiøø. Haa hädaa hawiinjemybiä ja'a Dios yajcuhdújcäbä,

maas hoy je'eduhñ quejee ja'a Moisés jecy yéjcäbä. Paadiä Jesucristo maas hoy tiuñ teedywiindsón quejee ja'a teedyhajxy, ja'a hajxy hädaa yaabä naaxwiimbä. Ja'a Moisés jecy yéjcäbä, cab hajxy jaduñ xjiaty puhbéjtäm nebiä hawiinjemybiän, ja'a jäda'ahatypän.

⁷ Coó hajxy häxøpy xpiuhbéjtäm ja'a Moisés jecy jia yéjcäbä, cabä Dios ja'a hawiinjemybiä häxøpy tøø ñä'ä yajcuhducy. ⁸ Cabä Dios ja'a jecyjiäya'ayhajxy quiumaayy je'eguiøxpä coó hajxy hoy quia'a cudiuuñ. Jaduhñ jim myiñ cujaay maa ja'a Diosmädia'aguiän:

Ja'a Dios jaduñ mänaamb:

Abaadaamb jaduñ coöchä jäya'ayhajxy nmøodyajcuhduga'añ ja'a hawiinjemybiä, ja'a hajxy jim tsänaabiä judíos-naaxooty møød Judábä-naaxooty.

⁹ Maas hóyhøch jaduñ nmøodyajcuhduga'añ quejéjøch ja'a yhap ja'a tieedyhajxy nmøodyajcuhducän mänáajøch hajxy jim hoy nwoobädsømiän Egiptonaaxooty.

Cab hajxy hoy ñä'ä cudiuuñ nébiøch nja yajcuhdujquiän.

Páadyhøch hajxy jaduhyä nnä'ä nähgueecnä, nømä Dios miänaañ.

¹⁰ Coó jaduñ yhabáadät, mänítøchä jäya'ayhajxy nmøodyajcuhduga'añ ja'a hawiinjemybiä, ja'a hajxy jim tsänaabiä judíos-naaxooty, nømä Dios miänaañ.

Nyajnähixø'owáambiøch nmädia'agy hajxy hoy, neby hajxy hamuumdu'joot jaduñ wyiinjuó'øwät.

Mänítöch hajxy jaančh tehṃ yhoy xwyiin-
gudsähgø'øwa'añ.

Høøch hajxy ngu'ughadáannäp.

¹¹ Nägøxiöchä nmädia'agy hajxy xmiäbøgaanä
ñämaj ñäbetiä.

Haagä mäbøgaamb hajxy jaduhṃ.

¹² Nyajnähwa'adsaanäbøch ja'a piojpä quiädieey
hajxy. Cábøčhä piojpä quiädieeyhajxy mänaa
njahmiedsaanänä.

¹³ Coo ja'a Dios miäna'añ coo ja'a hawiinjemybiä
tøø yajcuhducy, jaduhṃ miänaambä coo ja'a je-
cypiä quia'a tsoobaatnä, coo quia'a tunaanä.

9

¹ Jaduhṃnä jecyquiuhdujt myiimbä mädyii ja'a
jäya'ayhajxy quiudiúnäp maa ja'a chajtøjc-hajxiän.

²⁻³ Jaduhṃdsä wittsajtøjc hajxy jecy yhädiuñ.

Coo ja'a wit hajxy yaghadøødiujcy, metscä
cuarto jaduhṃ hoy miähmø'øy. Tu'nax hoy mõj

miähmø'øy; ja'a cujpä muutsc hoy miähmø'øy. Ja'a
cuarto mõjpä, je'eduhṃ xøhajt “cunuu'xytiøjc”;

jiibiä ceratoyøhñdy hajxy yaghijty møødä meexä
maa ja'a cunuu'ychajcaagy hajxy hänajty

yujcoñän. Ja'a cuarto muutspä, je'eduhṃ xøhajt
“cunuu'xytiøjc maa ja'a Dios yhäña'ayän.” ⁴ Ja'a

orohaltar jiiby hijt maa ja'a poom hajxy hänajty
jioquiän, møødä cuhdujtcajä; oronähwopy hänajty

je'e. Jiiby cajäjooty ja'a orotu'ts yhiyty maa
ja'a maná hajxy hänajty yaghitiän. Ja'a maná,

je'edsä tsajcaagy hänajty xiøhaty ja'a Dios jecy
quiéjxäbä. Jiibiä Aarón ja'a quiuhdajt yhiypä ja'a

jecy wáamäbä. Jiibiä tsaayhiypä maa ja'a Dios
ja'a cuhdujt jecy yuugjahyyän. ⁵ Cajänähgøxpä

querubín yhähädiuun_naxyhajxy yhiyty “maa ja'a Dios yhäña'ayän.” Jimä quieecthajxy quiäjøjna'ay “maa ja'a Dios pojpä cädieey miee'xiän.” Cábøch ngapxtøwa'añ nebiaty hädaaduhmbä hijty tiuñ.

⁶ Coö ja'a wittsajtøjc hajxy hänajty tøø quiojnä, mänitä teedyhajxy jiiby tiägøøchönnä maa ja'a møjcunuu'xytiøjcän. Jiiby hajxy jabom-jabom tiuunnä. ⁷ Pero jiiby maa ja'a muutscunuu'xytiøjcän maa ja'a Dios hänajty yhäña'ayän, jagooyä teedywiindsøn hijty jiiby tiägø'øy. Tähooquiä hajxy hijty jiiby tiägø'øy ja'a tu'ugjomøjtpä. Coö hajxy hänajty jiiby tiägø'øwa'añ, jayøjpä animal hajxy hijty yagho'ogy. Mänitä animalnø'ty hajxy hijty jiiby nøcxy quiuyoxø'øy muutscunuu'xytiøgooty, ja'a piojpä quiädieeguiøxpähajxy, møødä cu'ugä piojpä quiädieeguiøxpähajxy. ⁸ Jadhñä Dioshespíritu hajxy xyajwiinjuøøyyäm coö hajxy hoy nga'a tägøøyyämät maa ja'a Dioswiinduumän mäduhñtiä ja'a jecyquihdujt hajxy yajtuññä. ⁹ Jadhñ hajxy jäda'anäbaadyñä nhíjtäm. Je'enä animal hajxy yoxy; je'enä hajxy cøxiä wiinä quiuyoxø'øy. Paady hajxy jadhñ quiuhdujthatyñä, jadúhñäc tyijy ja'a Dios jiaanç tehñ quiumay. Cab hajxy jadhñ ñähwa'açh quiuhwa'açh, hoy hajxy jadhñ jia cuhdujthatyñä. ¹⁰ Jagooyä ja'a quiuhdujthajxy yhane'emy tijaty hajxy quiáyäp yhú'ugäp, neby hajxy ñibiuj ñijie'edsøøjät, neby hajxy yaa jiäya'ayhädät hädaa yaabä naaxwiin. Pero yø'ø cuhdujt jadhmbä, cab jadhñ tiuunnä. Tøø ja'a Dios ja'a hawiinjemybiä yajcuhdujnä, mädyii

jaduh_n tunaamb.

¹¹ Mänitä Jesucristo hajxy hoy xjiaanč teh_m yaj_nähwáatsäm. Jaaya'ay jaduh_n túunnäp teedywiindsö_n jim tsajpootyp maa ja'a tsajtøjc jaanč teh_m yhoybän. Ca'a jläya'ayä hajxy hädiuun hädaa yaabä naaxwiimbä.

¹² Tøø ja'a Jesucristo jim tiägø'øy maa ja'a Dioswiinduumän ja'a tähooctagø'öyyä. Hamdsoo hänajty tøø ñiñähdugyii coo højts hänajty xñähho'tu'udáanäm. Cabä tii nø'ty quiuyoxøyy maa ja'a yaabä tsajtøjcän nebiä yaabä teedyhajxy quiuhdujthatiän coo chivo hajxy yoxy, coo waj hajxy yoxy. Coö ja'a Jesucristo hajxy tøø xñähho'túutäm, paady hajxy jim nhidáanäm Dioswiinduum cøjxta'axiøø.

¹³ Jaduh_{nä} jäya'ayhajxy quiuhdujthaty, coo hajxy yho'ogø'øy, mänitä chivonø'ty wajnø'ty hajxy yajniñähxänicxyii. Mänitä wajcujiaam hajxy yajniñähwøjyii, ja'a hajxy hänajty tøø ñäno'ogó'øyäbä maa ja'a altarän. Jaduh_n hajxy ñiyaj_nähwa'ačhii.

¹⁴ Hoorä, ja'a chivonø'ty, ja'a wajnø'ty, cabä pojpä cädieey mänaa yaj_nähwa'ačh. Ja'a Jesucristo hajxy jaduh_n xyaj_nähwáatsäm mänaa hajxy xñähho'túutäm. Cabä Jesucristo tii pojpä cädieey miøødä. Cab jaduh_n mänaa yho'ogaa_nnä. Hamdsoo jim ñiñähdujca maa ja'a Dioswiinduumän. Jaduh_{nä} nhaxøøgcuhdujt hajxy xyaj_nähwáatsäm, nebiä Diosmädia'agy hajxy jaduh_n maas hoy nmäbøjcämät.

¹⁵ Coö ja'a Dios ja'a hawiinjemybiä tøø yajcuhducy, paadiä Jesucristo hajxy xñähho'túutäm, pøn_jatiä Dios jaduh_n wyiimbiiw.

Xyajnáhwáatsäm ja'a nbojpa ngädieey hajxy nebiaty hajxy tøø njäya'ayhájtäm maa ja'a jecypiä yhijtän. Y jim hajxy xyajnöcxáanäm tsajpootyp nebiä Dios hajxy xyajwiinwaanóøyyäm.

¹⁶⁻¹⁷ Homiädyii testamentänoquiä, cahnä tiuungpaadyñä, jugyhajpnä jaaya'ay jaduñ. Coonä yhö'ogät, mänitnä ja'a nocy tiuungpaada'añ.

¹⁸ Paadiä Dios jaduñ miänaañ coo animal hajxy yóxät, mänaa ja'a jayøbhajtpä yajcuhduquiän.

¹⁹ Coo ja'a Moisés ja'a cu'ugä jecyquihdujt hänäjty tøø quiøxy mo'oy, mänitä wajhuung yojxy møødä chivohuung. Mänitä ñø'ty hoy ñøødemøøyyä. Mänitä tsaptsmeegpøjt hoy piäda'agy nø'ñøøjooty møødä hisopohaa'x.

Mänitä cu'ug ja'a nø'ñøø yajnáhxänicxy møødä jecyquihdujttsaa. ²⁰ Mänitä Moisés miänaañ: “Haa hädaa nø'tiä, hijxtahñd hädaaduhñ coo mijtsä Dios xmiøødyajcuhdujcy.”

²¹ Mänitä Moisés ja'a wittsajtøjc ja'a nø'ñøø hoy yajnáhxänicxpä møød tijaty hajxy jiiby yajtuumbly mänaa ja'a Dios hajxy hänäjty wyiingudsähgø'øyän. ²² Jaduhñä jecyquihdujt hijty yhane'emy cooc cøxiä ñähwa'açhii nø'tyhaam. Coogä animal hajxy quia'a yóxät, cábägä piojpa quidiäieey hajxy ñä'ä nähwá'adsät.

²³ Haa ja'a wittsajtøjc hädaa yaabä naaxwiimbä, møød tijaty jiiby hijp tsajtøgootiä, animalnø'tyhaamä Moisés yajnáhwaach. Pero højtshájtäm, ni mänaa ja'a animalnø'ty hajxy xquia'a yajnáhwáatsämät. Paadiä Jesucristo hajxy hoy xñähho'túutäm, jaduñ hajxy nnähwáatsäm.

²⁴ Tøø ja'a Jesucristo jim tiägø'øy maa ja'a Dioswiinduumän. Jim hajxy

xñähgapxtúutäm. Ca'a yhädaa yaabä tsajtøgootiä tiägøøyy. Haa ja'a tsajtøjc yaabä, cab jaduñ tiehñ miäbaady nebiä tsajtøjc jim tsajpootypän. ²⁵⁻²⁶ Haa ja'a teedywiindsøñ hädaa yaabä naaxwiimbä, jomøjt-jomøjt jii by tiägø'øy maa ja'a muutscunuu'xytiøjcän. Jiibiä animalnø'ty nøcxy quiuyoxø'øy. Pero ja'a Jesucristo, tähooquiä yho'cy. Cabä Dios jaduñ miänaañ coo mayhooc yho'ogät. Coö yhabaaty, mäniä Jesucristo hajxy hoy xñähho'túutäm ja'a nbojpä ngädieyhájtäm. ²⁷ Ja'a Dios hajxy xquiunúu'xäm xpiädáacäm coo højts tähooquiä nho'ogáanäm. Mäniä Dios hajxy xyajtøyhajtyegáanäm. ²⁸ Jaanä tähooquiä ja'a Jesucristo hajxy xñähho'túutämbä ja'a nbojpä ngädieyhájtäm. Tähoocyajñähwa'achä hajxy xyajñähwaats xyajcuhwáatsäm. Coö jadähooc quiädaactägatsañ, mäniä hajxy jim xyajñøcxáanänä maa ja'a Dioswiinduumän, pønjaty hänäjty jaduñ jii jøbhixp.

10

¹ Haa ja'a jecyquihdujt, hijxtahnd hänäjty jaduñ hijp coo ja'a Jesucristo hajxy hänäjty xñähho'tu'udáanäm. Nebiä jecyquihdujt hänäjty yhane'emiän, jomøjt-jomøjtä animal hajxy jia yoxy. Pero ni pøn hänäjty quia'a nähwa'açh quia'a cuhwa'açh, pønjaty hänäjty ja wi'i tiägø'øwáambäp maa ja'a Dioswiinduumän. ² Coö hajxy häxøpy tøø jiaançh nähwa'açh tøø jiaançh cuhwa'açh ja'a piojpä quiädieey hajxy, cabä animal hajxy häxøpy yojxnä. Tähooquiä hajxy jaduñ cu yojxy, mäniä jaduñ cu yhoyøøyy. Hamdsoo hajxy cu ñajuøøyy coo pojpä cädieey hajxy quia'a móðdänä.

³ Pero coo animal hajxy hānajty jaduhñ yoxyñā jomøjt-jomøjt, ñajuøøby hajxy hānajty jaduhñ coo pojpa cādieey hajxy miøødā. ⁴ Hix, ni mānaa ja'a wajnø'ty ja'a chivonø'ty ja'a pojpa cādieey quia'a yajñahwa'ačh quia'a yajcuhwa'ačh.

⁵ Paadiā Cristo ja'a Dios ñāmaayy, mānaa hānajty jaduhñ yaa tøø quiāda'aguiān hādaa yaabā naaxwiin:

Caj miich mjoot jaduhñ chocy coo ja'a animal hajxy tehngajnā yóxāt.

Páadyhøch miich yaa xquiejxy hādaa yaabā naaxwiin cooçh yaa njāya'ayhādāt, nébiøçhā jāya'ayhajxy jaduhñ yaa nnāhho'tú'udāt.

⁶ Caj miich mjoot jaduhñ chocy coo animal hajxy yóxāt, coo hajxy ñó'ogāt.

Paadiā animal hajxy yoxy, nähwaatspä piojpa quiādieeyhajxy jaduhñ.

⁷ Mänitøch nmānaañ:

“Dios, páadyhøch jaduhñ yaa tøø ngāda'agy nébiøch jaduhñ yaa ngudiúnāt nébiøch miich xñāmaayyān,

neby jaduhñ jim myiñān cujaay maa miich mmādia'aguiān ja'a høøchcøxpā”,

nømā Cristo ja'a Dios ñāmaayy. ⁸ Jayøjpā Cristo miāna'añ cooc ja'a Dios jioot quia'a tsocy coo animal hajxy quia'a yóxāt ni quia'a nó'ogāt. Ja'a piojpa quiādieey hajxy jaduhñ yajñahwáatsäp yajcuhwáatsäp. Hoyyā jecyquihdujt jia hane'emy coo hajxy tehngajnā yóxāt, cabā Dios jaduhñ quiumay.

⁹ Jaduhñ miānāngombā: “Teedy, páadyhøch yaa tøø ngāda'agy nébiøch jaduhñ yaa ngudiúnāt nébiøch miich xñāmaayyān.”

Jaduhñ miädia'agytiägø'øý coo ja'a Cristo hñanjty jaduhñ yhane'ema'añ coo animal hajxy quia'a yóxnät, nebiä Tieedy miädia'agy jaduhñ quiudiúunät. ¹⁰ Hoyyá Jesucristo ja'a Tieedy miädia'agy jiaančh cudiuunä coo højts jaduhñ tähooquiä xñähho'túutäm; paadiä Dios hajxy xyajnahwaats xyajcuhwáatsäm.

¹¹ Jaduhñä jecyquiuhdujt hijty yhane'emy coo ja'a teediä animal hajxy jabom-jabom wyi'i yóxät. Hoy hajxy jaduhñ jia cudiuunñ, cab hajxy jaduhñ ñä'ägädä nahwaach ñä'ägädä cuhwaach.

¹² Coo ja'a Jesucristo ja'a nbojpä ngädieey hajxy hñanjty tøø xñähho'túutäm tähooquiä, mänit hoy yhäñaaguiäda'agy maa ja'a Dios yhaooyhaampiän. ¹³ Jim jaduhñ yahixy coo ja'a miädsiphajxy quia'a mäjäda'aga'añ. ¹⁴ Tähooquiä hajxy tøø xñähho'túutäm. Jaduhñä nbojpä ngädieey hajxy xyajnahwaats xyajcuhwáatsänä.

¹⁵ Jaduhñä tøyhajt hajxy nmøødhajtäm coo tiøyyä, je'eguiøxpä coo ja'a Dioshespíritu jaduhñ miänaambä maa jaduhñ cujaay myiñän:

¹⁶ Coo jaduhñ yhabáadät, mänitøch hajxy nmøødyajcuhduga'añ, nømä Dios miäna'añ:

Nyajnahixø'øwáambiøch nmädia'agy hajxy hoy, neby hajxy jaduhñ hamuumdu'joot wyiinjuø'øwät.

¹⁷ Mänit miänáangombä:

Cábøchä piojpä quiädieeyhajxy mänaa njahmiedsáañänä.

¹⁸ Jaduhñds je'e, tøø ja'a Jesucristo ja'a nbojpä ngädieey hajxy xyajnahwaats xyajcuhwáatsänä

tähooquiä. Hoyyä animal hajxy jia yoxyñä, cab jaduñ choobaatnä.

19-20 Hermanodøjc, maa ja'a jecyquihdujt myiñän, cabä cuhdujt pøn miøødä coo jiiby tiägó'owät maa ja'a muutscunuu'xytiøgootiän. Pero coo ja'a Jesucristo hajxy tøø xñähho'túutäm, paady hajxy jim hoy ndägø'owáañänä maa ja'a Dioswiinduumän. Tøø hajxy xyajñähwaats tøø hajxy xyajcuhwáatsäm ja'a nbojpä ngädieeyháltäm. ²¹ Je'eds hajxy jim xñähgapxtúutäm Dioswiinduum. ²² Entonces, tsøg hajxy jim tægøøyyäm Dioswiinduum. Tsøgä miädia'agy hajxy hamuumdu'joot mábøjcäm coo ja'a cuhdujt hajxy nmøødháltäm coo hajxy jim ndägøøyyämät, je'eguiøxpä coo ja'a Jesucristo hajxy tøø xñähho'túutäm. Jaduhñä nbojpä ngädieey hajxy tøø xyajñähwaats tøø xyajcuhwáatsäm. ²³ Tsøgä Diosmädia'agy hajxy tehngajnä mábøjcäm. Cab hajxy nnajtshixøøyyämät. Nmøødháltäm ja'a tøyhajt hajxy jaduñ coo ja'a Dios hajxy xmio'owáañäm nebiaty hajxy tøø xyajwiinwaanøøyyäm coo hajxy cøxiä wiinä xmio'owáañäm. ²⁴ Tsøg hajxy niguiapxwíjjäm neby hajxy maas hoy nniçhojc nnibia'häyóowämät hamiñ haxøpy, neby ja'a Diosmädia'agy hajxy jaduñ maas hoy ngudiúunämät. ²⁵ Jaduhñ hajxy nyajñajuøøyyäm coo miäwiingoonnä coo ja'a Jesucristo yaa quiädaactägatsa'añ. Paady, tsøg hajxy nijootcapxmøcpøjcäm. Tehngajnä hajxy nhamugøøyyämät ja'a Dioscøxpä. Naje'e hajxy, cab hajxy jaduñ ñä'ägädä mejtsnä. Cabä

quihdujthajxy jaduhñ yhooyä.

²⁶ Coo hajxy tehngajnä haxøøg nwädíjtämät, hoyyä tøyhajt hajxy tøø nja wiinjuøøyyäm, cabä nbojpä ngädieey hajxy jaduhñ ñä'ägädä nähwáatsämät. ²⁷ Haxøøgtuumä Dios hajxy jaduhñ xpiädáacämät maa ja'a jøøn tioyyän, maa ja'a Dios miädsiphajxy yhitiän. Hoçhähgøøñä jaduhñ jiiby. ²⁸ Pøn jaduhñ ca'a cudiuumb nebiä Moisés ja'a jiecycuiuhdujt yhane'emiän, pø tøø testigohajxy jaduhñ yhixy mejstägøøgä, tsipcøxp jaduhñ yagho'oga'añii. ²⁹ Maas hanaxiä hajxy jaduhñ quiümädowaannä pønjaty ja'a Dioshespíritu jaduhñ haxøøg nänøømb, ja'a mayhajt tuumbä, pønjatiä Dioshuung jaduhñ xøøghajp, pønjatiä ñø'ty jaduhñ häyoowhíxäp, hoy hajxy je'eduhñ tøø xjia nähho'túutäm, hoy hajxy je'eduhñ tøø xjia yajnáhwaats tøø xjia yajcuhwáatsäm. ³⁰ Tøyhajtä Dios jaduhñ miánaañ: “Høøch jaduhñ nyaghawiimbidaamby.” Chaadsä Diosmädia'agy miánaangumbä: “Dios quiu'ug jaduhñ yajcumädowaambä.” ³¹ Hoçhähgøøñä jaduhñ coo ja'a Dios hajxy xyajcumädowämät; je'eduhñ jugyhajp cøjxta'axiøø.

³² Naxy hajxy mdehmñ jahmiédsät nebiä Jesucristo miädia'agy hajxy mmädoodsohnän. Hamuumdu'joot hajxy mbadu'ubøjcy, hoy hajxy hänajty mja tsaächpøcy hoyhoy. ³³ Näje'e hajxy myaghäyoowhijxy cu'ughagujc. Y mjootcapxmøcpøjpy hajxy hänajty pønjaty hänajty jaduhñ häyoowhíxäp. ³⁴ Y mnäxuu'chp hajxy hänajty pønjaty hänajty tsumyçhänäaby. Mxoondaacp hajxy hänajty, hoy hajxy cøxiä

wiinä xjia pøjcä. Mnajuøøby hajxy hänajty coo hajxy jim mhida'añ tsajpootyp cøjxta'axiøø. ³⁵ Entonces, cab hajxy tii mdájät mmáyät; tehngajnä hajxy mmäbøgät coo ja'a Dios hajxy xyhixyñä. Mjahmiédsäp hajxy jaduhñ coo hajxy nøcxy jim mhidaañnä tsajpootyp. ³⁶ Naxy hajxy mdehm miee'xtúgät, nebiä Diosmädia'agy hajxy jaduhñ hoy mgudiúnät. Jaduhñ hajxy mbáadät tijaty ja'a Dios hajxy tøø xyajwiinwaanøøyyäm coo hajxy xmio'owáañäm. ³⁷ Jaduhñä Diosmädia'agy miäna'añ:

Mobädajpä je'e quiäda'aga'añ pønä Dios jaduhñ quiexaamby.

³⁸ Pønä Diosmädia'agy hoy cudiumb, miäbøjpy je'eduhñ tehngajnä.

Pero coo ñajtshixø'øwät, cabä Dios quiumayaañnä.

³⁹ Pero højtshájtäm, cab hajxy mänaa nnajtshixø'øwáañäm. Tehngajnä hajxy nmäbøjcäm. Paadiä Dios hajxy xyhuuc yajnahwa'adsáañämbä. Cab hajxy xyajcumädownäañäm.

11

¹ Coo hajxy nmäbøjcäm, mänitä tøyhajt hajxy nmøødhájtäm coo hajxy nbaadääñäm mädyiijaty hajxy njøbhíxäm, hoy je'eduhñ quia'a ja cähxø'øgyñä. ² Ja'a jecyjiäya'ayhajxy, coo hajxy miäbøjcy, paadiä Dios quiumaayy.

³ Coo hajxy nmäbøjcäm, jaduhñ hajxy nyajnajuøøyyäm coo ja'a Dios ja'a naaxwiin yajwa'añguiøjy ja'a miädia'agyhaam, møødä madsa'a, møødä po'o, møødä xøø.

⁴ Coo ja'a Abel jecy miäbøjcy, paadiä Dios quiu-maayy. Hix, hoyyä Abel quiudiuuñ coo animal

vojxy ja'a Dioscøxpä. Ja'a Caín, caj quiumaayyä je'eguiøxpä coo hänäjty quia'a mäbøcy. Hix, cabä animal vojxy. Hoy jadhun coo ja'a Abel hajxy nbahjxämät, hoy jecy jia yagho'cä. Hix, miäbøjc ja'a Abel.

⁵ Coo ja'a Enoc jecy miäbøjcy, paadiä Dios quiumaayy. Cabä Enoc ñä'ä ho'cy. Jadhuyyä Dios yajnøcxy tsajpootyp. Jadhun jim myiñ cujaay maa ja'a Diosmädia'aguiän. ⁶ Coo hajxy nga'a mäbøjcämät, cabä Dios hajxy xquiumáayyämät. Tsipcøxp hajxy nmäbøjcämät coo ja'a Dios tiømiädia'agy. Y jadhun hajxy nmäbøjcämät coo ja'a Dios piuhbeda'añ pønä Dios wiingudsähgø'øwaamb.

⁷ Coo ja'a Dios ja'a Noé jecy ñämaayy coo ja'a nøøgomdägoy ja'a naaxwiin hänäjty quiøxy wiinyeegø'øwa'añ, mänitä Noé ja'a Dios miädia'agy jadhun quiudiuunä, hoyyä nøøgomdägoy hänäjty quia'a ja cähxø'øgyñä. Mänitä barco cruundä yhädiuunä. Jiibiä Noéhajxy choocy møødä yhuung møødä tio'oxy. Coo ja'a Noé jadhun miäbøjcy, paadiä Dios jiaanč tehñ quiumaayy. Pero ja'a wiinghäna'c-hajxy, cab hajxy miäbøjcy. Paady hajxy cøjx quiuhdägoy.

⁸ Coo ja'a Dios ja'a Abraham jecy ñämaayy coo jim choonät ñaaxooty, coo jäguemnaax ñøcxät maa ja'a Dios ja'a Abraham yajnähdijjiän coo chänaadiaacpøgät, miäbøjc ja'a Abraham jadhun. Mänit jim jiaanč tsohñä ñaaxooty. Nä'ä nägoobä ñä'ä tu'ubøjnä. Cab hänäjty ñajuø'øy maa ñøcxät. ⁹ Coo ja'a Abrahamhajxy jim miejch maa ja'a Dios hänäjty tøø yajnähdijjiän, cab hajxy

tiehm chänaadiaacpøjcy, je'eguiøxpä coo hänajty jäya'añaaxootiä. Wittøgooty hajxy hänajty chäna'ay. Pero miäbøjpiä Abrahamhajxy hänajty coo ja'a naax hajxy hänajty mio'owa'añii, neby hajxy hänajty tøø yajwiinwaanø'øyijän ja'a Diósäm. Jaduhnä Abraham yhuung Isaac ñämäayyäbä møødä yhoc-huung Jacob. ¹⁰ Hiç, ñajuøøbiä Abrahamhajxy hänajty coo hajxy hänajty jim ñøcxa'añ tsajpootyp Dioswiinduum. Cab hajxy hänajty tiajy miay coo ja'a naax hajxy quia'a tsoj mooyyä.

¹¹ Jaanä jaduhnä Sara jecy miäbøjpä. Tøø hänajty miäjaanä mänaa ja'a Dios hoy piuhbetiän coo maaxhuung piáadät. Y jaanç huungpaat ja'a Sara jaduhñ je'eguiøxpä coo miäbøjcy nebiä Dios hänajty tøø yajwiinwaanø'øyän. ¹² Y ja'a Abrahamä, hoy hänajty tøø jia mäjaanä, møjjøøyy mayøøyy je'eduhñ. Tøø ja'a yhap yhoc-hajxy jaduhñ jiaanç tehñ miayøøñä. Cab hajxy jaduhñ hoy yajmäçhowa'añ. Jaduhñ hajxy miayyä nebiä madsa'ajän, nebiä tsabiu'ujän.

¹³ Coo ja'a Abrahamhajxy yho'cy, cahnä hajxy hänajty quiøxy paadyñä mädyijatiä Dios hänajty tøø yajwiinwaanø'øy. Pero miäbøjc hajxy jaduhñ. Ñajuøøby hajxy hänajty coo hajxy hänajty jim ñøcxa'añ tsajpootyp. Paady hajxy xioonndaacy. Ñajuøøby hajxy hänajty coo hajxy hänajty nä'a nägoobä wiädityñä. ¹⁴ Pønjaty jaduhñ wädiçp, cahnä tsänaadiaact hajxy piaadyñä. ¹⁵ Coo ja'a jioothajxy cu chojcy, cu wyiimbijty hajxy, cu ñøcxtägajch hajxy je'e maa hajxy hänajty tøø yhuuc tsohmän. ¹⁶ Pero jimä jioot hajxy hänajty

hamuumdu'joot tøø piäda'agy tsajpootyp maa ja'a chänaadiaacthajxy hänajty tøø yhahixóøyyäxän. Ja'a Dios jaduñ hahixøøyy. Cabä Dios miädsähdiuñ ja'a Abrahamhajxy.

17-18 Coo ja'a Dios ja'a Abraham yhanehmy coo yhuung yóxät, ja'a Isaac-hajpä, miäbøgaambiä Abraham hänajty je'eduhñ, hoy ja'a yhuung hänajty jia tu'uquiä, hoyyä Dios hänajty tøø jia mäna'añ: “Møjø'øwaamb mayø'øwaamb miich mhuung ja'a Isaac-hajpä.” Ñä'ä joodhijx ja'a Dios ja'a Abraham jaduñ pø jiaanç cudiunaamby hänajty jaduñ. 19 Miäbøjpiä Abraham hänajty coo ja'a yhuung hänajty yagjuypioğáanäxä ja'a Diósäm. Mänitä Dios miänáanğombä coo ja'a yhuung quia'a yaghó'ogät. Jaduñ mäwínäts ja'a Isaac hoy jiaty nebiä jadähooc tøø jiuypioquiäbän.

20 Coo ja'a Isaac miäbøjcy, paadiä Jacob ñämaayy møødä Esau coo ja'a hoybä ja'a weenbä hajxy piaada'añ. 21 Coo ja'a Jacob miäbøjcy, paadiä yhoc-huunghajxy ñämaayy coo ja'a hoybä weenbä hajxy piaada'añ. Ja'a José yhuunghajxy je'e. Mänitä Jacob ja'a Dios wyiingudsähgøøyy. Cuhdajtcøxp hänajty ñiguiuhdijyii. Ho'ogáannäp hänajty je'eduhñ. 22 Coo ja'a José miäbøjcy, ñajuøøyy jaduñ coo yhap yhoc-hajxy hänajty jim cujcy choona'añ Egiptonaaxooty. Paady jaduñ yhanehmy coo ja'a piajc miänócxäxät. Ho'ogáannäp hänajty je'ebä.

23 Coo ja'a Moisés myiinguiahy jaanç tehñ yajxon, yu'uç hajxy yaghijty tägøøgp'o. Hix, tøø ja'a gobiernä hänajty hoy yhane'emy coo ja'a pigäna'c-huunghajxy quiøxy yagho'ogøøjät

ja'a ya'ayhäna'cpä. Ja'a Moisés tiaj tieedy, cabä gobiernä hajxy hänajty chähgø'ø. Miäbøjpiä Diosmädia'agy hajxy hänajty. ²⁴ Coo ja'a Moisés miøjøøñä, miäbøjc je'ebä. Cabä gobiernä hänajty tieedyhaphadaannä, ja'a hänajty jim tuumbä Egiptonaaxooty. ²⁵ Hamdsoo jaduñ miänaañ coo ween yhäyoowhixyii møødä Dios quiu'ughajxy näguipxy. Cab hänajty jim miähmø'øwaanä maa ja'a haxøøgcuhdujt hajxy wyi'i tiuñän. Cab hajxy hänajty ñajuø'ø coo hajxy hänajty jejcy quia'a xoonä'agaannä. ²⁶ Cabä Moisés ja'a joot jim piädaacnä maa ja'a xädø'øñän jim Egiptonaaxooty. Maas jootcujc hänajty ñijiäwøøyyänä coo yhäyoowhixøøjat ja'a jäya'aguiøxpä, ja'a Dios hänajty quiexaambiä. Ñajuøøby hänajty jaduñ coo ja'a hoybä weenbä mio'owa'añlijäm ja'a Diósäm. ²⁷ Coo ja'a Moisés miäbøjcy, paady jim chohñnä Egiptonaaxooty. Hoyyä gobiernä hänajty jia jootma'ady, cabä Moisés ñä'ägädä tsähgøøyy. Tähoctu'ubøquia ja'a Moisés tiu'ubøjnä. Ja'a Diosmädia'agy hänajty miäbøjpy, hoyyä Dios mänaa quia'a ja hixyii.

²⁸ Coo ja'a Moisés miäbøjcy, paadiä pascuaxøø yagjajtä. Jaduñ yhanehmy coo ja'a tøghagø'øw nø'ty hajxy yajwiinxänicxø'øwät, nebiä judíos quiobhuunghajxy quia'a yaghó'cäxät, ja'a ya'ayhäna'cpä. Ja'a Dios ja'a mioonsä tsajpootypä tu'ug quejx coo ja'a quiobhuunghajxy yaghó'cäxät, ja'a ya'ayhäna'cpä, pønjatiä nø'ty hänajty tøø quia'a yajwiinxänicxø'øy ja'a tøghagø'øw. ²⁹ Coo judíoshajxy jaduñ miäbøjcy, mänitä Dios ja'a Tsaptsmejy cujc yaghawaach

maa hajxy jaduhñ ñaxó'owät tø'ødstuum. Mänitä Egiptobä-jäya'ayhajxy hoy jia panaxaambä. Mänitä Dios ja'a nøø hoy yajtu'ugmújcombä. Cøjxä Egiptobä-jäya'ayhajxy ñøøho'ogø'øy.

³⁰⁻³¹ Coø ja'a judíos hajxy miäbøjcy, paadiä cajpt hajxy juxtujc-hooc jiuhyohwiädijty ja'a xøhajpä Jericó. Mänitä tsaamuuch piuumnä. Je'e hänäjty curaahajp wäditiä maa ja'a cajptän. Cøjxä jäya'ayhajxy jiiby yho'nä, ja'a hajxy hänäjty ca'a mäbøjpä. Coø ja'a quixy Rahab miäbøjcy, hoy hänäjty jia tuñ maa ja'a burdelän, paady jaduhñ quia'a ho'cy, je'eguiøxpä coø ja'a judíos hänäjty tøø yu'uch, ja'a hajxy hänäjty wädijpä hixøøbiä woodsøøbiä.

³² Coø cu ñäbaadøøyy, cu nmädiáacyhøch ja'a Gedeón, ja'a Barac, ja'a Sansón, ja'a Jefté, ja'a David, ja'a Samuel, møødä Dios ja'a quiuguexy hajxy. ³³ Coø hajxy miäbøjcy, paadiä miädsip ja'a ñaax hajxy hoy miämähmøøyyänä; paady hajxy hoy guiobiernähajty; paadiä Dios hajxy xpiuhbéjtäm nebiaty hajxy hänäjty tøø xyajwiinwaanøøyyäm; paady hajxy quia'a leontsu'tsä; ³⁴ paady hajxy quia'a tooyy møjjøønhajjiooty; paady hajxy quia'a cuhbujä. Ja'a häna'c-hajxy ca'a møcpä, mänitä mäjaa hajxy piaaty mänaa hajxy hänäjty chiptuna'añän. Cabä miädsip hajxy yajmäjädaacy, hoyyä miädsiphajxy hänäjty jia nämayyä. Ñä'ägä yajpäyø'c hajxy je'e. ³⁵ Jii ja'a to'oxiøjc-hajxy hänäjty näje'e ja'a yhuung ja'a ya'ay jiuypiojcy.

Näje'e ja'a Diosmädia'agy hajxy yajcud-saächtiunøøyyä. Coø ja'a Diosmädia'agy hajxy hänäjty quia'a nä'ägädä najtshixø'øwa'añ,

mänit hajxy yaghó'cänä. Tøø hajxy hänäjty ñajuø'øy coo hajxy jiuypioğa'añ, coo hajxy jim ñøcxa'añ tsajpootyp. ³⁶ Näje'e hajxy wyiinwohnä wiobho'cä. Høxtä yajcudsumøøyyä hajxy näje'e cø'øxoch. ³⁷⁻³⁸ Näje'e hajxy quiuhga'tsä, näje'e hajxy jiøø'wa'xä, näje'e hajxy quiuhbujä. Jim hajxy hänäjty näje'e wiädity pactuum, wiinwa'adstuum, tunjooty. Jim hajxy hänäjty näje'e chänä'ay tsaajutjooty. Cabä howyit hajxy hänäjty miøødä. Meeghac chivohac hajxy hänäjty wyithajpy. Jaguiay hajxy hänäjty yhity. Xøøghájtäp hajxy hänäjty, häyoowhíxäp hajxy hänäjty. Paady hajxy hänäjty jaduhñ jiaty yhabety coo ja'a Diosmädia'agy hajxy hänäjty miäbøcy. Jaançh tehñ quiumāāyyp hajxy hänäjty ja'a Diósäm. Cabä Dios jaduhñ quiūmay pøn ca'a mäbøjp. ³⁹ Hoy hajxy jia cumaayyä, cab hajxy miooyyä mädyiijatiä Dios hänäjty tøø yajwiinwaanø'øy. ⁴⁰ Jäguemiä Dios wyiinmahñdyhajty coo ja'a hoyhajt ja'a weenhajt hajxy xmio'owáañäm. Paadiä jecyjiäya'ayhajxy quia'a tsoj mooyyä, näguipxiä Dios hajxy jaduhñ xmio'owáañäm møødä jecyjiäya'ayhajxy.

12

¹ Tsøgä jecyjiäya'ay hajxy jaduhñ pahíxäm nebiä Diosmädia'agy hajxy miäbøjquiän. Tsøgä haxøøgcuhdujt hajxy najtshixóøyyäm. Tsøgä nhamdsoo cuhdujt hajxy høxhíxäm. Je'eduhñ wiingtuum xjia wi'i wioonøcxáañäm. Tsøg hajxy tehñgajnä cudiúuñäm nebiä Dios hajxy xyhanéhñäm. ² Tsøgä Jesucristo hajxy hamuumdu'joot pahíxäm. Jaaya'ay hajxy

xyajnáhixóoyyäm coo ja'a Diosmädia'agy hajxy hoy nmäbójcämät. Hočähdiuunnä ja'a Jesús mähdiojc jaduñ yho'cy cruzcøxp. Pero ñajuøøby hänajty je'eduhñ coo hänajty jim nõcxy xioonnda'aga'añ tsajpootyp. Jim jaduñ yhäñaañä maa Dios yhahooyhaampiän.

³ Tsögä Jesucristo hajxy jahmiejtstáacäm coo jiaančh tehñ chaächpøjcy. Ja'a cahwi-indøyhäna'c-hajxy jaduñ jatcøøyy. Míe'e'xtujc ja'a Jesucristo jaduñ. Tsög hajxy jaduñ pahíxäm; jaduñ hajxy nga'a jootmayhajtämät. ⁴ Hoyyá haxøøgpä hajxy xjia mädsiphajtäm, cahnä hajxy jaduñ xyaghó'cäm. ⁵ Ja'a Dios hajxy jaduñ xjiootcapxmøcpøjcäm maa ja'a miädia'agy cujaay myiñän:

Huong, ca'a mjootma'ady, hoyyá Dios tøø xjia yajcumädooy.

Hoy xjia hojy, ca'a mjootmayhaty.

⁶ Miägapxyp yhanehm̄biä Dios pøñjaty chojpy; yajcumädooby pøñjaty yhuunghajpy.

⁷ Coo ja'a Dios hajxy xyajcumädówät, mmee'xtúgäp hajxy jaduñ. Hopiønnä yhuung yajcumädooy. ⁸ Yajcumädoobiä Dios ja'a yhuunghajxy nägøxiä; y pø caj mijts jaduñ xyajcumädooy, cähxø'p jaduñ coo ja'a Dios hajxy tøyhajt xquia'a huunghaty.

⁹⁻¹⁰ Ja'a hajxy ndeedyhajtämä hädaa yaabä naaxwiimbä, nwiingudsähgøøyyäm hajxy jaduñ, hoy hajxy hijty xyajcumädóowäm mänaa hajxy tøø nmuutsc-hajtäm. Paady hajxy hijty xyajcumädóowäm coo hajxy hijty nga'a mädia'agymiäbójcäm. Hoorä, tsögä nDeedyhajtäm

hajxy mädia'agymiäbøjcäm, ja'a jim tsajpootypä. Mänit hajxy jim xyaghíjtämät. Paadiä Dios hajxy xyajcumädóowäm, nebiä miädia'agy hajxy jaduñ maas hoy nmäbøjcämät, nebiä hawa'adstuum hajxy jaduñ hoy nhíjtänät nebiä Dios yhitiän. ¹¹ Tøyhajt hajxy ndsaächpøjcäm mänaa ja'a Dios hajxy xyajcumädóowäm. Nbáatäm ja'a tsaächpä hajxy jaduñ. Pøn jaduñ mäbøgaamb hamuumdu'joot, cab jaduñ waamb miäná'anät, hoy hánajty jia tsaächpøcy. Maas hoy jiäya'ayhadaannä. Maas jootcujc yhidaannä.

¹² Naxy hajxy mdehm ñijootcapxmøcpøgøjät neby hajxy jaduñ hoy myo'oy mnáxät. ¹³ Mhøxtá'awäp ja'a hodi'u hajxy, nebiä hermanodøjc hajxy jaduñ hoy xpiawädítät, neby hajxy jaduñ quipxy xquia'a padu'udägóyyät.

¹⁴ Naxy hajxy hoy mdehm yhidät tu'ugmädia'agy nägøxiä. Hoy hajxy mjäya'ayhádät. Pøn hoy ca'a wädijp, cab jim ñøcxa'añ Dioswiinduum. ¹⁵ Tehngajnä hajxy mnigwieendähadøjät, neby hajxy jaduñ mga'a tu'udägóyyät. Coo pøn jaduñ tiu'udägóyyät, je'e joot ca'a tsojp coo piuhbedøjät ja'a Diósäm. Cab hajxy mnimiäjootma'adøjät. Coo hajxy haagä jaduñ mjatcø'owät, pues nägøxiä hajxy jaduñ mmá'adät. ¹⁶ Cab hajxy mhaxøøgwädítät. Cabä Diosmädia'agy hajxy myaghäyø'ogät. Jaduñä Esaú jecy jiatcøøyy, coo hánajty yäho'ogyii; yajwiingubøjc ja'a ñädeedy ja'a cay. Paadiä ñädeedy hánajty miøødä, coo hánajty quiobhuungä. Mo'owáañäp hánajty jaduñ cøxiä mäduhñtiä ja'a tieedy hánajty miädsäna'ay. ¹⁷ Y coo

ja'a Esaú jioot hānajt̃y chocy coo cøxiä mio'owøøjät ja'a tiēdiām, cab tii ñä'a mooyyā, hoy jia jøøyy. Hamdsoo jaduhñ quia'a niyaghoyøøyyä.

18-22 Ja'a Moisésajxy, jequiän hochähgøøñäbä hajxy jim̃ yhjxy miädooyy maa ja'a tunän ja'a xøhajpä Sinaí. Ja'a pojtäxa'a hajxy yhjx møødä jøøn jim̃ maa hānajt̃y jiaanč tehñ wyiingoodsän. Mānit hajxy miädooyy nebiä jāya'ay xiu'uxiän. Mānit hajxy miädooyy coo ja'a Dios quiapxy. Hochähgøøñä ja'a Dios quiapxy. Jaduhñä Dios yhanehmy coo hajxy hotyjatiä quiuhgá'adsät tijaty jim̃ mejtsp maa ja'a tunän, hoy jia animalä. Pero cab hajxy miee'xtujnä. Mānitä Dios hajxy miānuu'xtaacy coo quia'a cápxnät. Moiséspaady je'e chähgøøñä. “Jaanč tehñ chähgøøbiøch, paady ndsäyuy”, nømä Moisés miānaañ. Pero jim̃ tsajpootyp jim̃ Dioswiinduum, cab jim̃ yhochähgøøñän. Siön jim̃ xiøhaty maa ja'a Dios yhäñä'ayän. Jaduhñ jim̃ xiøhajpä, ja'a Jerusalén tsajpootypä. Tøø ja'a Dios cuhdujt hajxy xmio'oy coo hajxy mwiingudsähgø'øwät. Milhaamä Diosmoonsähajxy jim̃ xioonda'agy Dioswiinduum. 23 Jimä Dioshuung yhaañämähajxy tiu'ugmucy ja'a xiøøhajxy tøøbä yajcujaayijäbä. Ja'a Diósäm hajxy yajnähwaats yajcuhwaatsä. Nägøxiä ja'a Dios hajxy jim̃ xwyiinmahñdyhixáañäm. 24 Jimä Jesucristo hajxy xñähgapxtúutäm nebiä Dios hajxy tøø xmiøødyajcuhdújcäm hawiinjemy. Coo ja'a Abel jecy yagho'cä, mānitä Dios yaghawiimbijty. Pero coo ja'a Jesucristo hajxy tøø xñähho'túutäm, xyajnähwaats xyajcuhwáatsäm ja'a Dios ja'a nbojpä ngädieey hajxy.

25 Coo ja'a jecyjiäya'ay ja'a Diosmädia'agy hajxy yaa quia'a mäbøjcy hädaa yaabä naaxwiin, mänit hajxy yajcumädoowä. Hoorä, coo ja'a Dios hajxy xyhamdsoo hanéhmäm jim tsajpootyp, maas hanaxiä hajxy jaduñ njájtämät coo ja'a miädia'agy hajxy nga'a mäbøjcämät. Entonces, tsøg hajxy hamuumdu'joot mäbøjcäm. 26 Coo ja'a Dios jecy quiapxy, mänitä naaxwiin yajtsäyuuuy. Jaduñ tøø miänaañnä coo cøxiä yajtsäyuyyaañnä jadähooc møødä naaxwiin møødä tsajtcøxp. 27 Jaduñ miädia'agytiägø'øy coo ja'a Dios yajcuhdägoyya'añ tijaty tøø yhädiuñ møødä naaxwiin møødä tsajtcøxp. Pero mädyiijaty jim tsajpootyp, caj yajcuhdägoyya'añ. 28 Tsøgä Dios hajxy nämáayyäm Dioscujú'uyäp je'eguiøxpä coo hajxy jim xyaghidáañäm tsajpootyp cøjxta'axiøø. Hamuumdu'joot ja'a Dios hajxy nwiingudsähgøøyyämät. Jaduñ ja'a Dios hajxy xquiumáayyämät. 29 Yajcuhdägoobiä Dios je'e tijaty jaduñ quia'a cumaaby.

13

1 Tsøg hajxy hamuumdu'joot niçhojc nibia'häyóowäm nebiä tu'ugpuhya'aybän. 2 Coo pøñ miésät maa ja'a mdøjcän, hamuumdu'jootä mjøøn mdøjc hajxy mmó'owät. Näje'e hajxy tøø tiøjmo'oy ja'a Diosmoonsä tsajpootyp-tsohmbä. Cab hajxy hänäjty ñajuø'øy pø Dios mioonsähajxy je'e.

3 Mbuhbédäp hajxy ja'a jäya'ayhajxy hijpä tsumy, møød hajxy häyoowhíxäbä. Hix, quipxy ja'a Diosmädia'agy hajxy mmøødmäbøcy.

⁴ Ja'a Dios jaduhñ mänaañ coo jäya'ayhajxy ñimiøødtsäna'awóøjät ya'adio'oxy. Cab jaduhñ yhooyä coo ja'a mmägu'ughajpä tio'oxiøjc jaduhñ mnä'ä wi'i yhäyoowhíxät, coo ja'a Dios jaduhñ xñä'ä yajcumädówät.

⁵ Cabä xädø'øñ hajxy mwi'i piøcjuø'øwät. Jootcu-jcä xädø'øñ hajxy mmähidät, mäduhñtiä hajxy mmøødä. Tøø ja'a Dios jaduhñ miäna'añ cooc hajxy ni mänaa xquia'a nähgue'egáañäm. ⁶ Paady hajxy hamuumdu'joot nmánáañämät:

Ja'a Dióshøch jaduhñ xpiuhbejp.

Cábøch jaduhñ pøn ndsähgø'øy, hoñéjpiøch hajxy cu xjia tun.

⁷ Mbahíxäp jäya'ay hajxy, ja'a Diosmädia'agy hajxy tøø xyajnähxó'øyäbä. Hamuumdu'joot ja'a Diosmädia'agy hajxy miäbøjcy. Hoy hajxy jiaançh tehñ jiäya'ayhajty.

⁸ Cabä Jesucristo ja'a quiuhdujt mänaa yajtägach.

⁹ Cabä wiingmädia'agy hajxy mbadu'ubógät. Coo ja'a Dios hajxy xchójcäm, maas hoy jaduhñ coo ja'a miädia'agy hajxy nmäbøjcamät. Näje'e hajxy ñajtsapxø'øy cooc tyijy yhamajtsä, cábäc tii mdsú'udsät mgáyät. Pero yø'ø cuhdujt jaduhmbä, caj yø'ø xpiuhbédät.

¹⁰ Tøø ja'a Jesucristo hajxy xñähho'túutäm, paadiä miädia'agy hajxy jaduhñ nbanøcxäm. Pero pønä jecyquiuhdujt panøcxnä, cabä cuhdujt hajxy miøødä coo ja'a Jesucristo hajxy pianøcxät.

¹¹ Jegyhajty ja'a teedywiindsøn animalnø'ty hajxy hijty quiuyoxø'øy maa ja'a muutscunuu'xytiøjcän, nebiä piojpä quiädieey hajxy jaduhñ ñähwa'ads quiuhwá'adsät. Mänitä animalho'ogy hajxy hijty

nøcxy ño'ogy cajtpa'a. ¹² Jaanä jimä Jesús hoy yho'pä cajtpa'a. Jaduhñ hajxy xyajñähwaats xyajcuhwáatsäm ja'a nbojpä ngädieeyhájtäm. ¹³ Tsøgä jecyquihdujt hajxy najtshixøøyyäm. Tsøgä Jesucristo miädia'agy hajxy hamuumdu'joot panøcxäm, hoyyá cu'ug hajxy xjia xøøghájtäm. ¹⁴ Haa hädaa yaabä naaxwiinä, caj jiega'añ. Pero jim njoot hajxy nbädáacäm tsajpootyp. ¹⁵ Tsøgä Dios hajxy tehngajnä wiingudsähgøøyyäm ja'a Jesucristocøxpä. Tsøg hajxy tehngajnä mänáanäm coo ja'a Dios miøjjä jiaançhä. ¹⁶ Naxy hajxy hoy mdehm jiaaya'ayhádat. Mbuhmó'owäp ja'a wiinghäna'c hajxy tijaty hajxy mmøød. Jaduhñä Dios hajxy xjiaançh tehñ quiuumáyät.

¹⁷ Mmábøjcäp ja'a copc-hajpä miädia'agy hajxy. Xcwieendähajp hajxy jaduhñ neby hajxy mga'a tu'udägóyyät. Ñajuøøby hajxy coo hajxy wyi-inmahñdyhixa'añíijäm ja'a Diósäm. Naxy hajxy mdehm miábøgät nebiä mgopc-hajpähajxy jaduhñ yhidät jootcujc. Coo hajxy mga'a mäbøgät, cab hajxy hñajty jaduhñ tøø mniyaghoyø'øyii.

¹⁸ Mdúnäbä mayhajt hajxy, pa'ya'axä Dios hajxy ja'a høøchcøxpä. Hóyhøch nwädity. Chójpjøçhä njoot cooçh homiänaajä hoy nwädítät. ¹⁹ Chójpjøçhä njoot jaduhñ cooçh jim jadähooc nnøcxtägátsät maa mijtsän. Mänuu'xta'agä Dios hajxy cooçh jim ween xyajnøcxy.

²⁰ Jootcujcä Dios hajxy xjiaançh tehñ yaghíjtäm. Jaayá'ayädsä Jesucristo yagjujypiøjtägajts, ja'a nWiindsønhájtäm. Jaayá'ayäts hajxy xmiøødyajcuhdújcäm ja'a hawiinjemyguiuhdujt mänaa ja'a Jesucristo hajxy xñähho'túútäm.

Cabä jemyguiuhdujt mänaa tiägatsaannä. Homiänaajä ja'a Jesucristo hajxy xñä'ägä cueendähajtäm. ²¹ Weenä Dios hajxy xpiuhbety, nebiä miädia'agy hajxy jaduñ hoy myajtúñät, ja'a Jesucristocøxpä. Jaduñä Dios hajxy xquiumáyät. Cøjxta'axiøø tsøg hajxy jaduñ mänáañäm coo ja'a Jesucristo miøjjä jiaančhä.

²² Hermanodøjc, cab hajxy mdsippädá'agät. Cábøch mijts madiu'u tøø nmägapxy tøø nhane'emy. ²³ Tøø ja'a hermano Timoteo yhawa'adspädsøømnä maa ja'a pujxtøjcän. Coo yaa paquiä miédsät, mänítøch jim nmødhádät maa mijtsän.

²⁴ Yajpoo'x ja'a copc-hajpähajxy ja'a høøchcøxpä møødä hermanohajxy nägøxiä. Ja'a hermanodøjc-hajxy yaabä Italianaaxooty, xyajpoo'xp mijts jaduñ.

²⁵ Weenä Dios hajxy jaduñ xjiaac mo'oy ja'a hoyhajt ja'a weenhajt. Amén.

El Nuevo Testamento en mixe de Guichicovi New Testament in Mixe, Isthmus (MX:mir:Mixe, Isthmus)

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixe, Isthmus

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Guichicovi [mir], Mexico

Copyright Information

© 1988, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Isthmus

© 1988, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

4e564219-157f-5807-b810-47a15308b8b8